

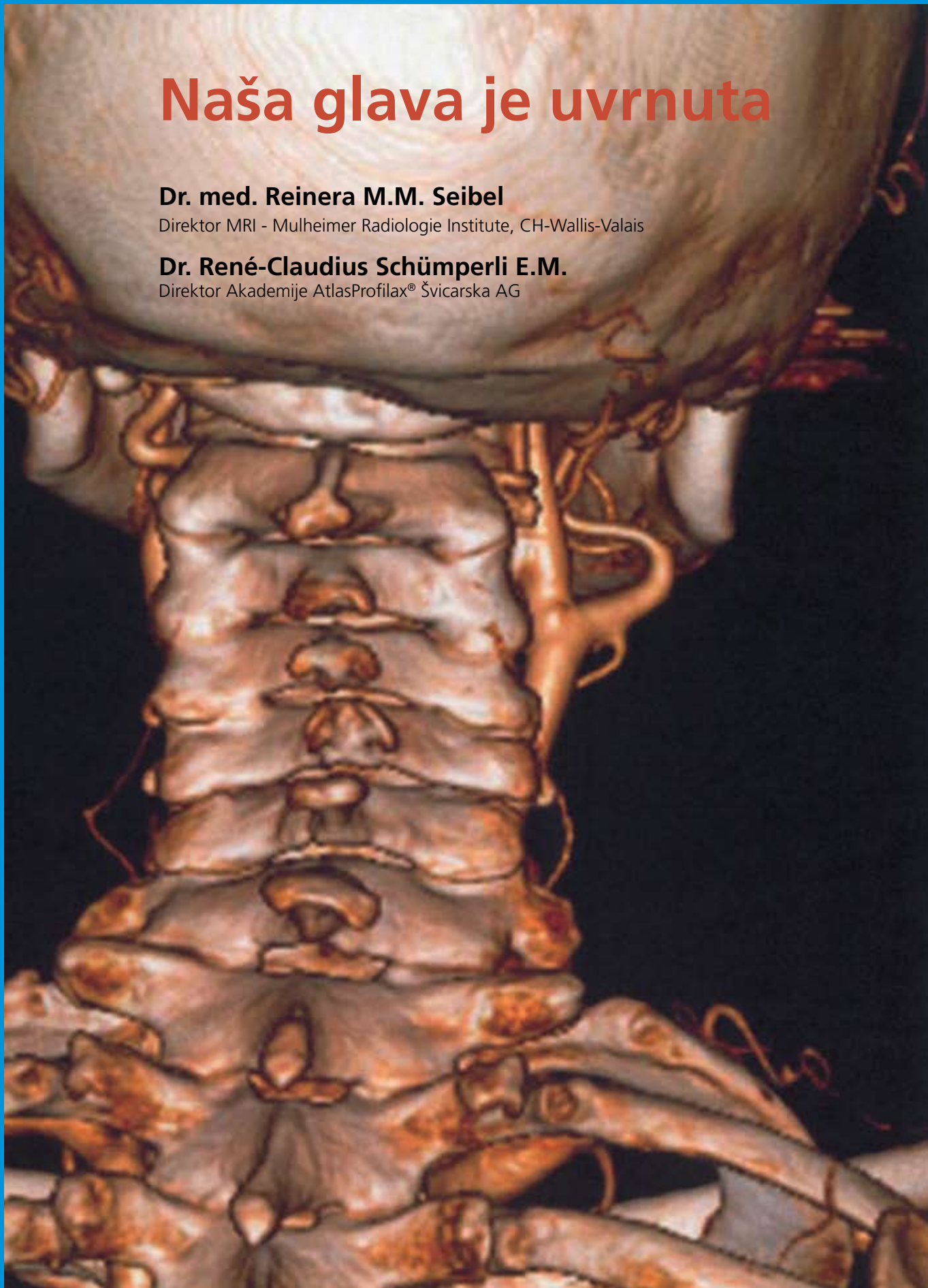
# Naša glava je uvrnuta

**Dr. med. Reiner M.M. Seibel**

Direktor MRI - Mulheimer Radiologie Institute, CH-Wallis-Valais

**Dr. René-Claudius Schümperli E.M.**

Direktor Akademije AtlasProfilax® Švicarska AG





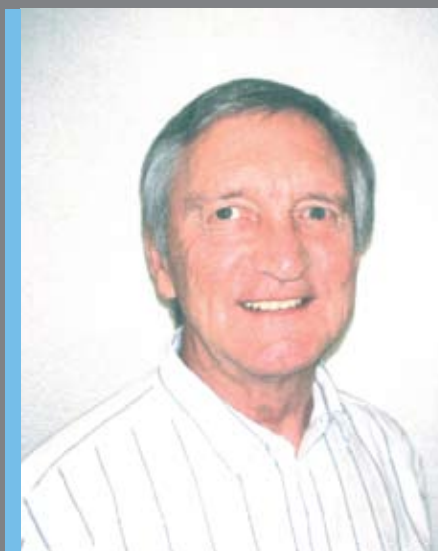
---

# Znanstvena studija AtlasProfilax® - metode René-C. Schümperli

Dr. Reiner M. M. Seibel  
Mülheimerski Radiološki Zavod Njemačka



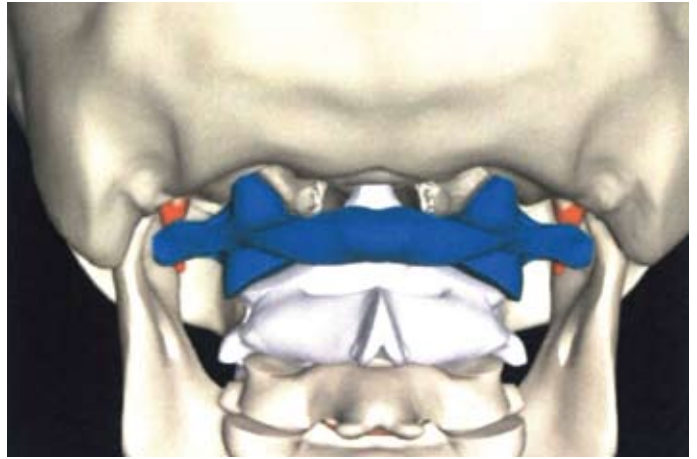
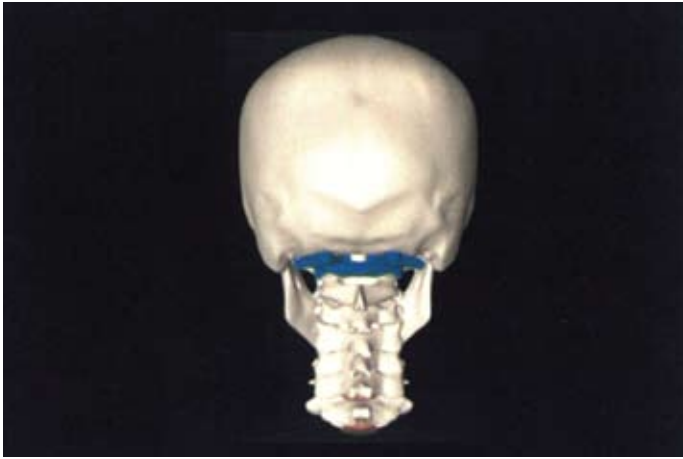
Dr. med. Reiner M.M. Seibel  
Direktor MRI - Mulheimer Radiologie Institute, CH-Wallis-Valais



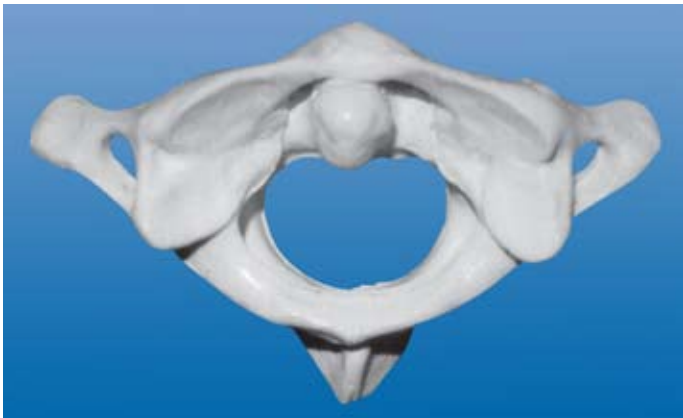
Dr. René-Claudius Schümperli E.M.  
Direktor Akademije AtlasProfilax® Švicarska AG

Ovo izvješće sadrži rezultate znanstvenog istraživanja Dr. med. Reiner M.M. Seibela o tezi, koju je Dr. René-C. Schümperli E.M. direktor Akademije AtlasProfilax® Švicarska AG, CH-3960 Sierre - Siders, postavio već 1993 god.

“Prvi se vratni kralježak - Atlas kod praktično svih ljudi nalazi u pogrešnom rotacijskom položaju (cranio-caudal) te je iščašen (luksiran) prema gore”.

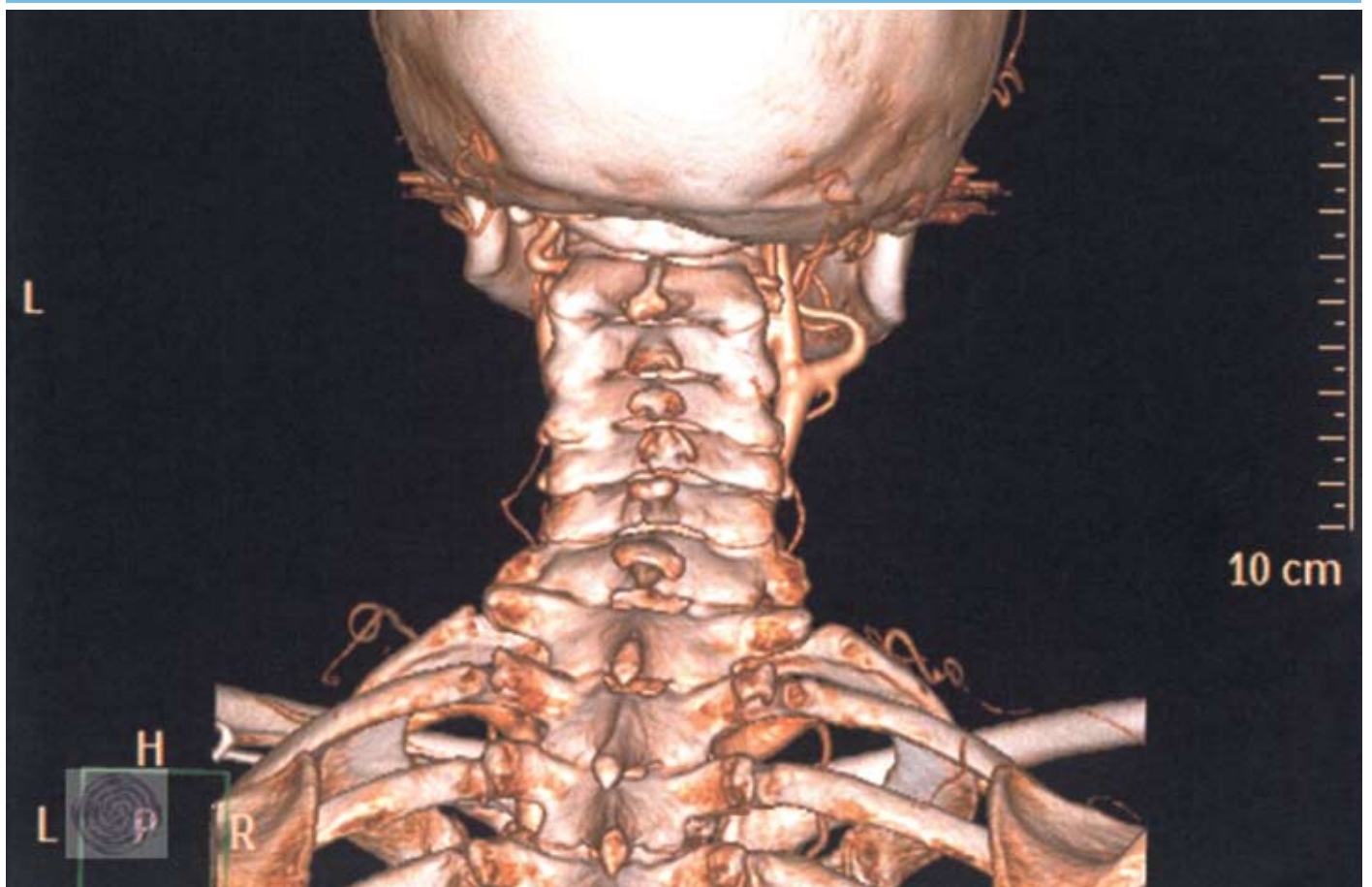


Prvi vratni kralježak, Atlas leži na drugom vratnom kralješku (Aksis).



### Atlas ne nosi samo glavu...

...već je odgovoran za veliki broj tegoba i oboljenja, ako se ne nalazi u svom prirodnom položaju.  
U Sierre-Sidersu, Wallis (Švicarska) prvi je puta 1993 širom svijeta odjeknula osnovna spoznaja, koju je otkrio Dr. René-C. Schümperli E.M. kako je prvi vratni kralježak - Atlas, kod praktično svih ljudi iščašen (luksiran). On je razvio jedinstvenu, prirodnu nemedicinsku metodu kojom se luksacija Atlasa trajno otklanja jednim jedinim preciznim i bezopasnim zahvatom.

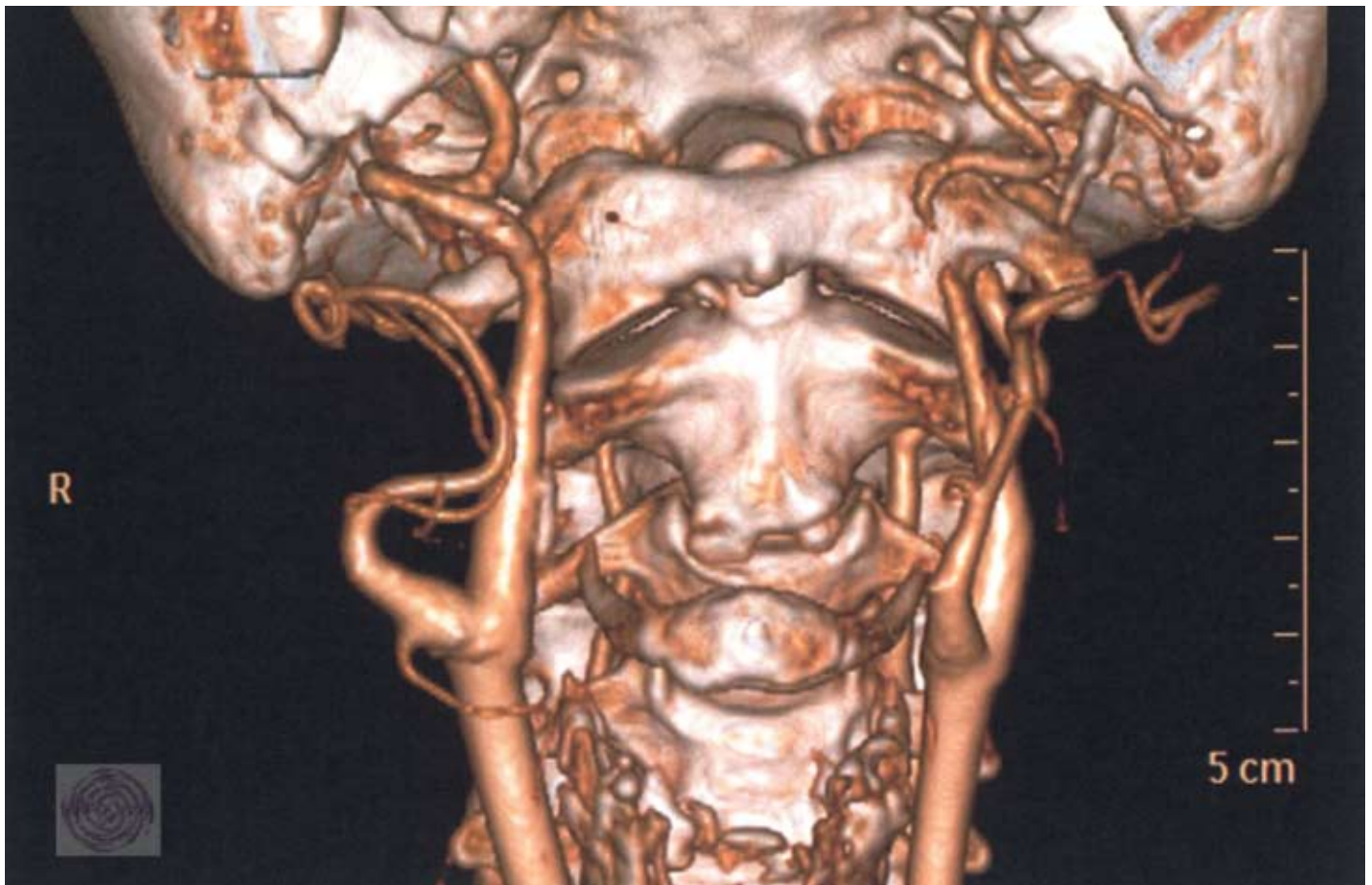


## Naša glava je uvrnuta!

Tekst i slike DR. Reiner M.M. Seibelara  
ravnatelja Mülheimerskog radiološkog  
zavoda (MRZ)

U jednom od znanstvenih radova izvršenih na Zavodu za dijagnostičku i inerventnu radiologiju u Mülheimu, Reiner Seibel potvrdio je tezu o pogrešnom rotacijskom položaju prvog vratnog kralješka. Kod skoro svih 114 pregledanih pacijenata prvi vratni kralježak je bio uvrnut. To je bilo moguće konzekventnom primjenom MRT (magnetno rezonantnom tomografijom). Zahvaljujući posebnim novim tehnikama pretrage, koje se primjenjuju u području vratne kralježnice. Neispravan položaj Atlasa kod smanjene pokretljivosti glave često uzrokuje glavobolju i zdravstvene probleme.

Atlas je prvi vratni kralježak koji zajedno s površinama zglobova zatiljka čini zglobov glave. Zatiljak i Atlas zajedno s drugim vratnim kralješkom Aksisom čine istaknutu funkcionalnu cjelinu vratne kralježnice i sustava za pokretanje.



Većina MRT pretraga vratne kralježnice vrši se zbog ozljeda diskova. U radiološkoj dijagnostici Atlas je do sada bio tek neznatno zastupljen zbog toga što ni lubanja, ni prvi ni drugi vratni kralježak nemaju diskova. Pa prema tome se ne pojavljuju problemi s diskovima u tom području.

Tek je uvođenjem magnetno rezonantne tomografije uspjelo dobiti detaljne slike prijelaza glava-vrat. Radiolozi vrše pretrage vratne kralježnice prvenstveno na dvije razine sagitalne (bočno) i aksijalne (odozgo prema dolje). Kod toga je neispravan položaj Atlasa u pravilu jedva vidljiv. Budući da se sam Atlas skoro nikada ne pregledava na aksijalnoj razini. Međutim, koronarna razina (prema naprijed i prema natrag) ispitivanog sloja omogućuje preciznu dijagnozu neispravnog položaja prvog i drugog vratnog kralješka.

Na Mülheimerskom radiološkom zavodu Seibel i njegov tim istražuju oboljenja kralježnice već preko 24 godine. U Mülheimu je došlo do razvoja niza novih postupaka za minimalno invazivne terapije oboljenja kralježnice. Proučavanje Atlasa započelo je prije 5 godina na zahtjev AtlasProfilax®. Ispitanici su nakon pretrage podvrgnuti postupku AtlasProfilaksa po metodi Dr. René-C. Schümperli-a. Kod dosadašnjih pretraga praktički u svim slučajevima nalazi su pokazivali neispravan rotacijski položaj Atlasa u odnosu na zatiljne zglobne površine prije AtlasProfilaks postupka. Nakon masaže pokazao se anatomski ispravan položaj zglobnih površina zgloba glave.

Postupak AtlasProfilax® metode koju je 1993 razvio Dr. René-C. Schümperli E.M. je tehnika masaže. Ona dovodi do poboljšanja pokretljivosti glave opuštanjem mišićne napetosti na prijelazu glava-vrat, koja je uvjetovala neispravno držanje gornje vratne kralježnice (GVK).

Masaža po Schümperli ne djeluje na sam kralježak nego indirektno na opuštanje mišića i ligamenata u području zatiljka. Nalaz je pokazao signifikantni poremećaj pokretljivosti glave koji se mogao dokazati na koronarnoj razini odgovarajućeg sloja MRT. Taj nalaz je bio neovisan o prethodnim ozljedama GVK.

Rezultati istraživanja razjasnili su anatomske odnose u području zgloba glave. Za procjenu pretpostavljenog djelovanja na vegetativni živčani sustav pomoću AtlasProfilax® metode ili nekog drugog postupka primijenjenog na prijelazu glava-vrat treba izvršiti još dodatna istraživanja.

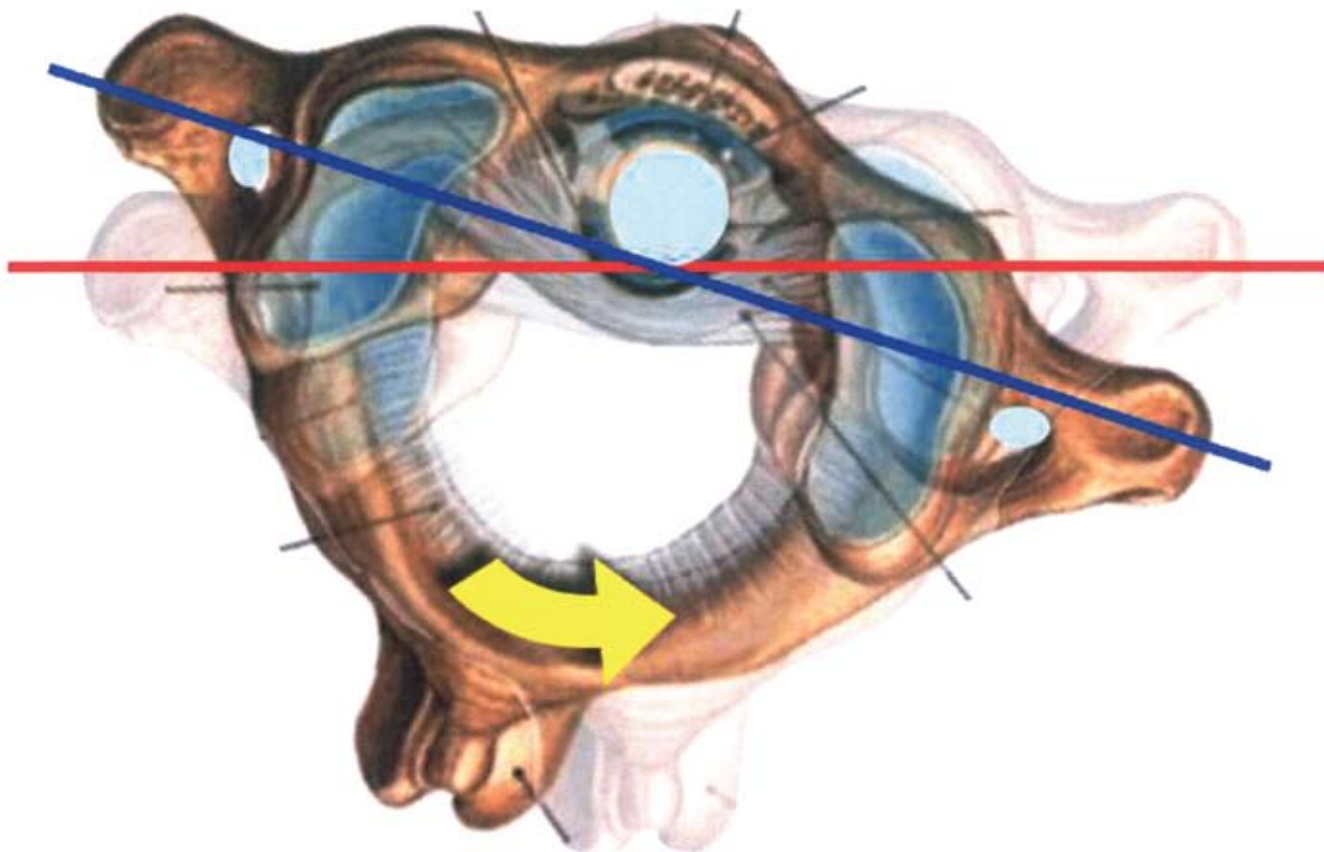
Nakon primjene AtlasProfilax® metode kod ispitanika je uvijek postignuto poboljšanje pokretljivosti glave. To je u prvom redu posljedica opuštanja kratkih leđnih mišića na prijelazu glava-kralježnica. Iznenadujuće je da poboljšanje pokretljivosti ostaje trajno. To su potvrdili pacijenti na naknadnim pretragama. Negativnih posljedica nakon primjene AtlasProfilax® metode nisu primijećene.

Ciljana izobrazba ove tehnike masaže je preduvjet za provedbu AtlasProfilaks metode.

## Literatura:

1. Seibel RMM, Gronemeyer D. Grumme T: Tretman oboljenja leđne kralježnice. U: Seibel RMM, Gronemeyer D. Interventional Computed Tomography. Oxford: Blackwell, 1990: 89-1333.

e-mail: [seibel@mri.de](mailto:seibel@mri.de) <http://www.diagnosticum.de>



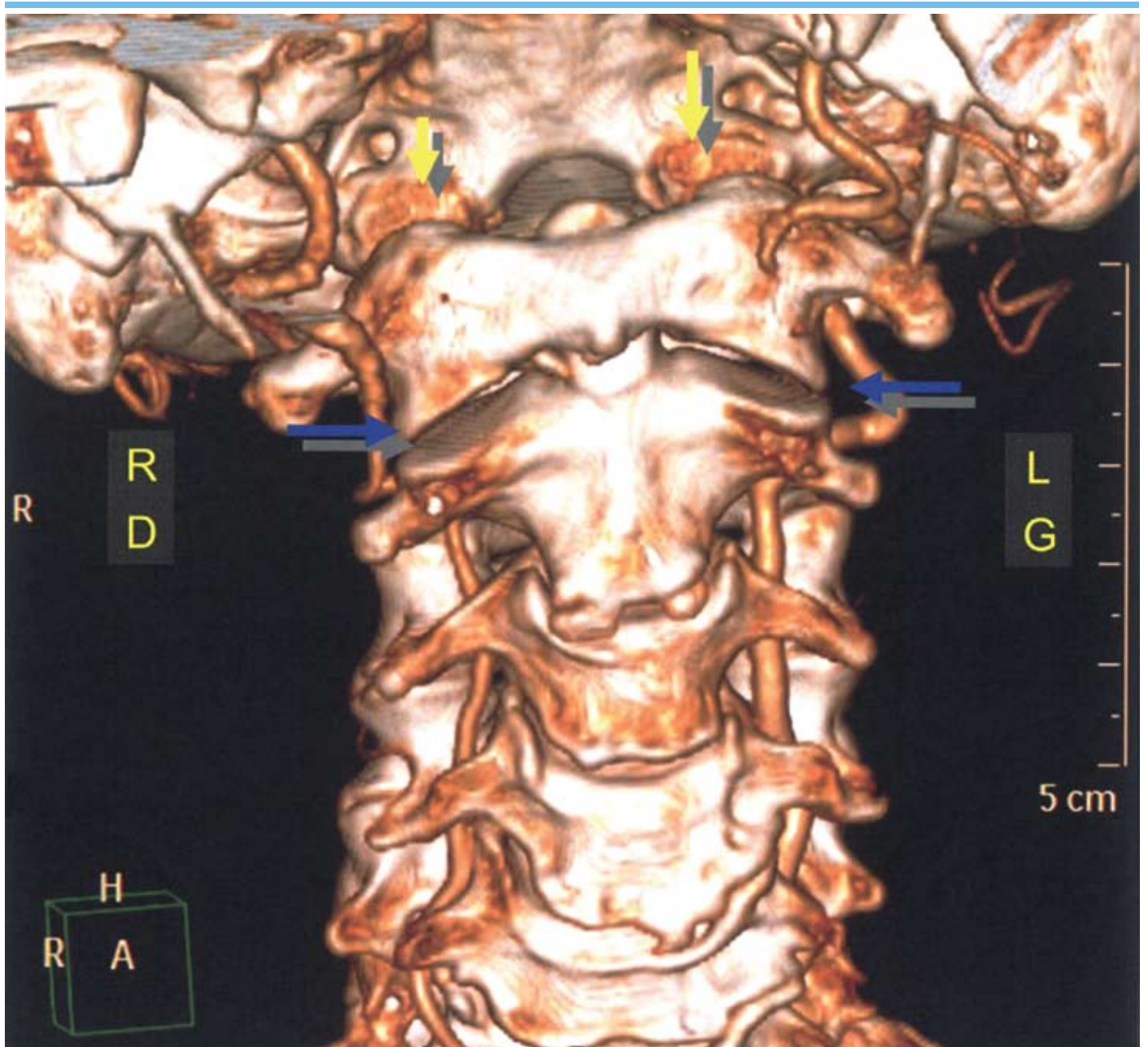
## Atlas je iščašen (luksiran).

Slika 1: Atlas odozgo u tipičnom pogrešnom rotacijskom položaju i nakon prijene AtlasProfilax® metode po Dr. René-C. Schümperli E.M.

Savinuta žuta strelica: smjer okretanja Atlasa za vrijeme korekture.  
 Plava linija: prvobitna pogrešna rotacija Atlasa.  
 Crvena linija: ispravan položaj Atlasa.  
 Svijetlo plavi krug: centar okretanja.

Prema Dr. René-C. Schümperli E.M. Atlas je iščašen (luksiran). Luksirani Atlas izaziva smanjenje volumena otvora lubanje i kanala kralježnice, ovisno o kutu rotacije. Na taj način su leđna moždina, razni moždani živci i ostali živčani putovi podvrgnuti trajnom pritisku. Istovremeno su - uzrok je iščašeni Atlas - vertebralne arterije, vratna aorta, te razni ostali krvni i limfni putovi suženi.

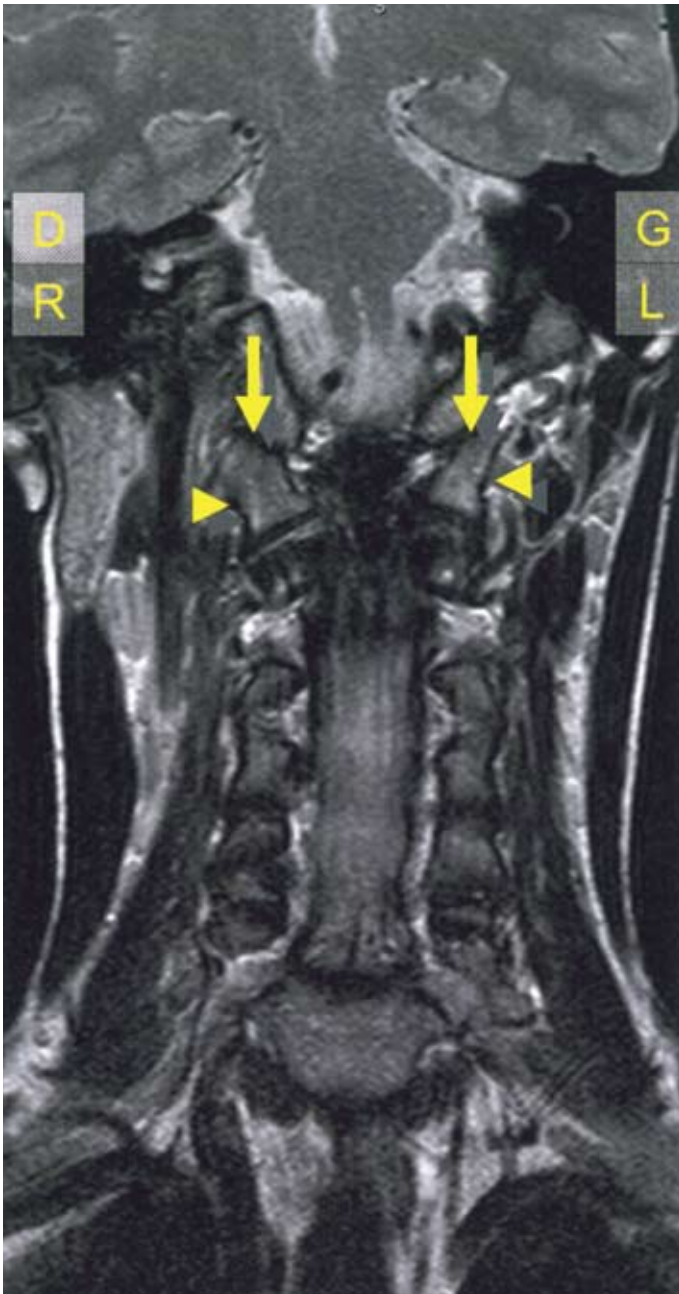




Slika 2: Trodimenzionalni prikaz kralježnice sprijeda.

Atlas (prvi vratni kralježak) sprijeda u tipičnom luksiranom položaju uz dodatan nagib. Zglobovi glave su asimetrični i ne naliježu jedan na drugog. Zglobovi glave i zglobne površine između prvog i drugog vratnog kralješka međusobno su u suprotnoj rotaciji. Istu pogrešnu sliku nalazimo kod zglobova glave i zglobnih površina između prvog i drugog vratnog kralješka koji su u međusobno suprotnoj rotaciji. Zglobne površine prvog i drugog vratnog kralješka se također nalaze u pogrešnom položaju.

- Žute strelice: asimetrični zglobovi glave. Zglobne površine glave i Atlasa ne stoje jedna iznad druge.
- Modre strelice: zglobne površine između prvog i drugog vratnog kralješka. Ovdje se također jasno primjećuje pomak zglobnih površina međutim u drugom smjeru nego što je bilo prikazano u zglobu glave.



**Atlas (prvi vratni kralježak) sprijeda u tipičnom pogrešnom položaju uz dodatni nagib.**

Zglobovi glave su asimetrični i ne naliježu jedni na druge.

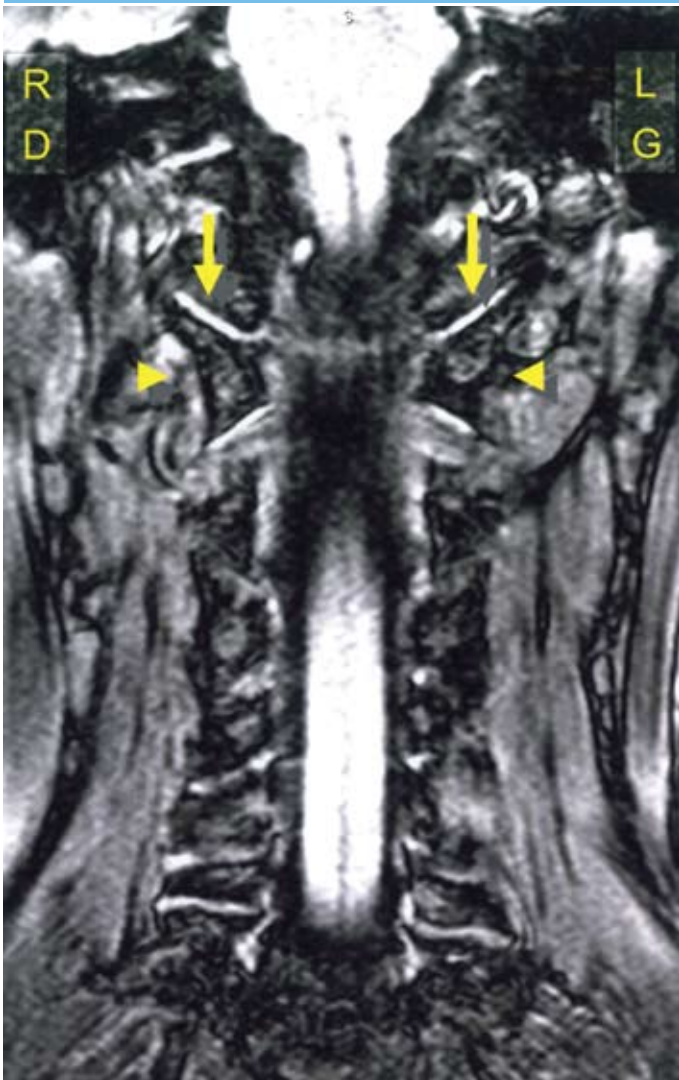
- Žute strelice: asimetrični zglobovi glave. Zglobne površine glave i Atlasa ne stoje jedna iznad druge.
- Žuti trokutići: zbog izvrtanja dolazi do različitog prikaza Atlasa sa obje strane.

Slika 3: MRT prikaz kralježnice s prijedom



Atlas (prvi vratni kralježak) srijeda prikazuje u sloju iste razine s obje strane jasne razlike.

Slika 4: MRT prikaz kralježnice srijeda

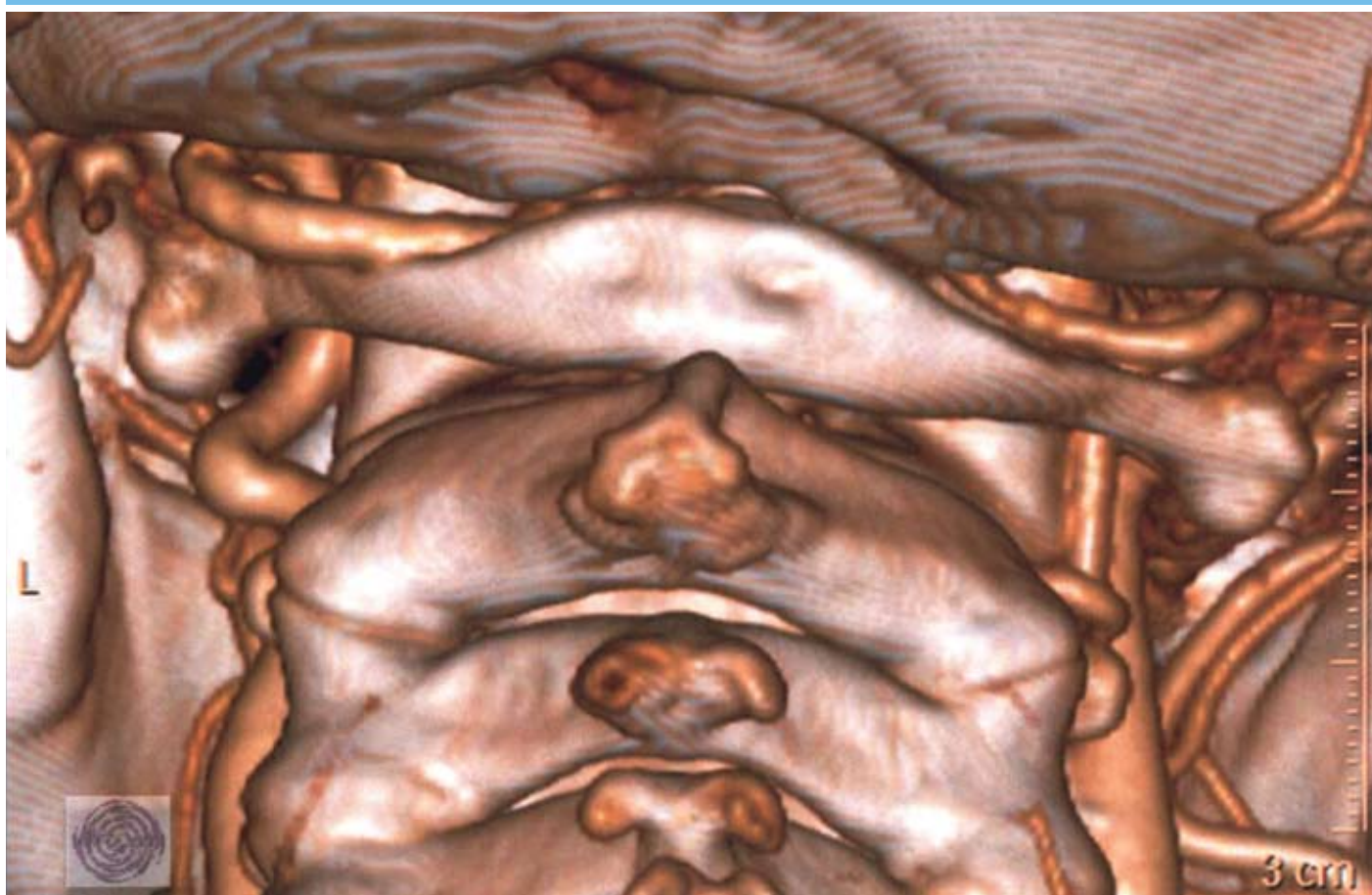


Slika 5: MRT prikaz kralježnice s prijedom

### Atlas (prvi vratni kralježak) nakon AtlasProfilax® metode po René-C. Schümperli

Površine zgloba glave nalaze se u optimalnom međusobnom odnosu.

- Žute strelice: simetrični zglobovi glave. Zglobne površine glave i Atlasa stoje jedna iznad druge.
- Žuti trokutići: uvrnuće Atlasa je ispravljeno. Kralježak se prikazuje simetrično.



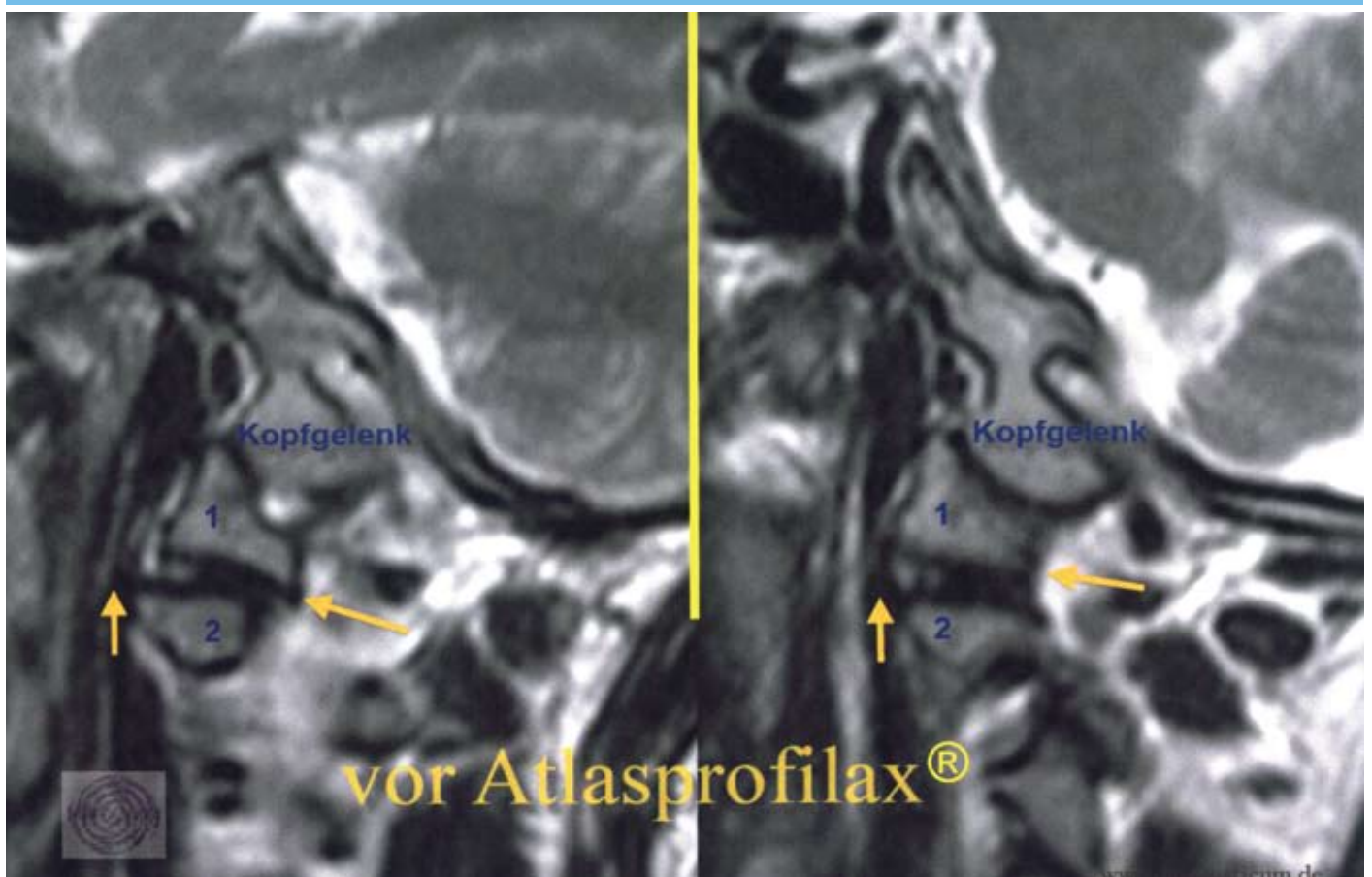
Pregledani pacijenti za vrijeme petogodišnje znanstvene studije prof.dr. Seibel-a

- od 2005. do 2009.
- 114 pacijenata
- od 4 do 82 godine starosti
- srednja starosna dob 49.7 godina



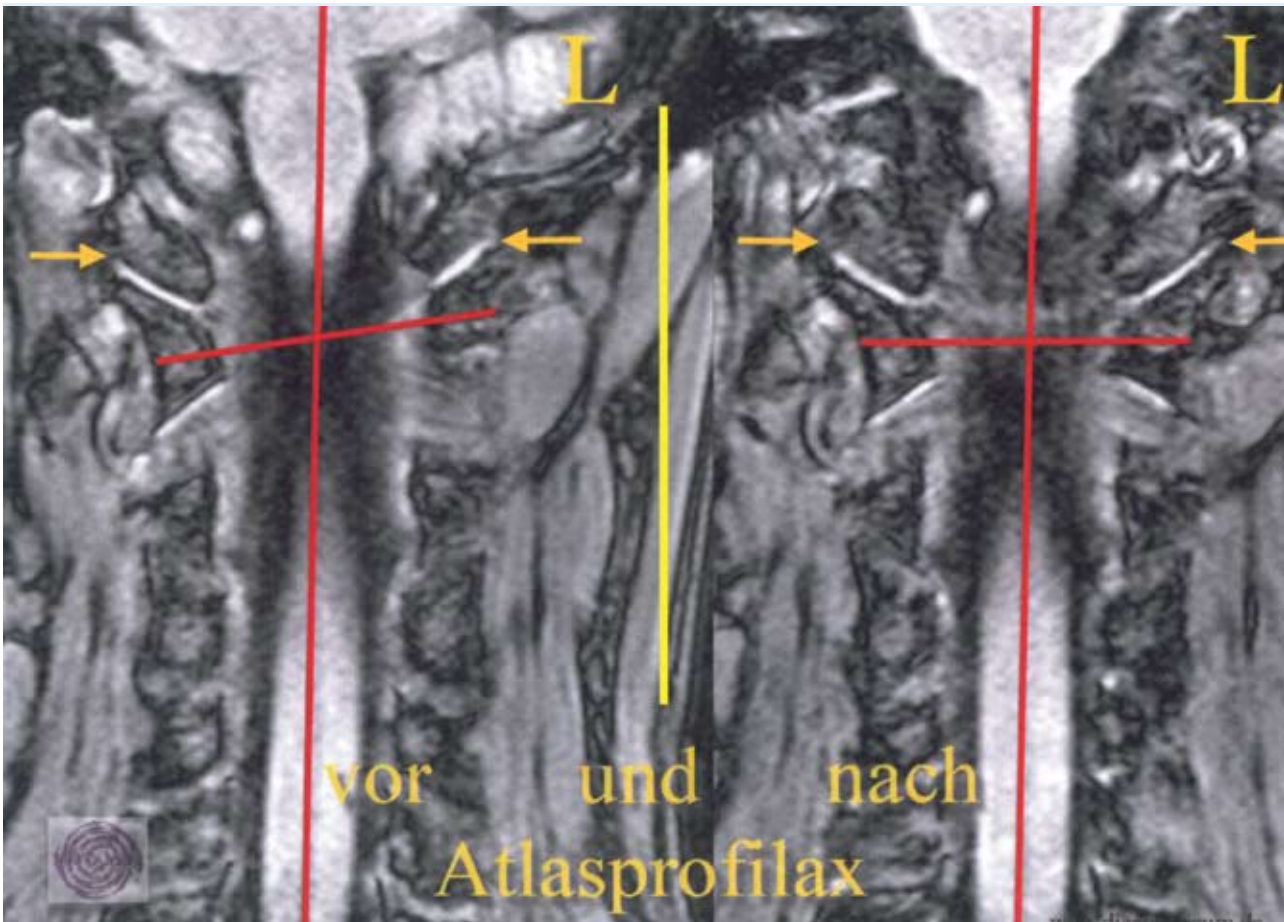
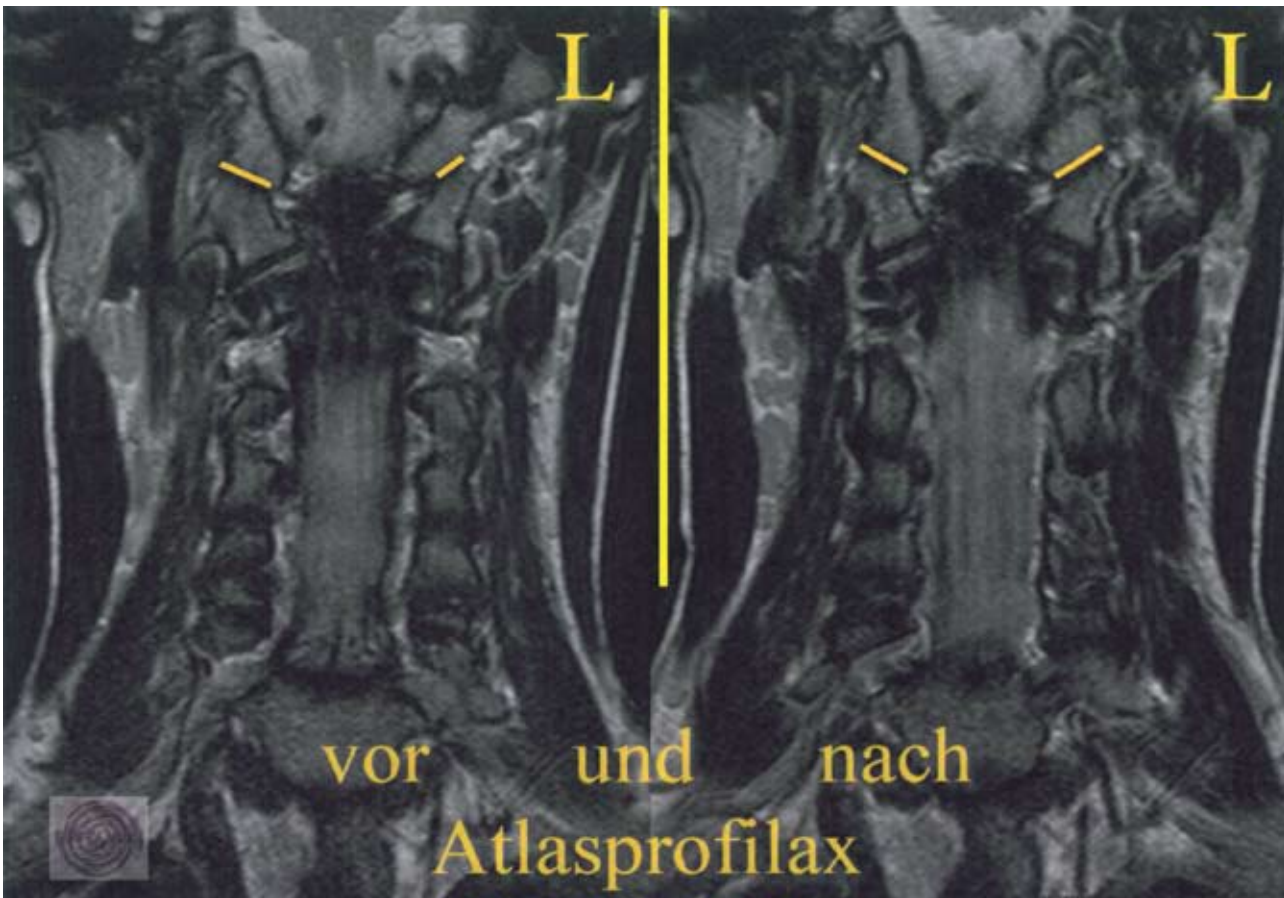
Weitere Abbildungen





1 Atlas; 2 Axis unter den Kopfgelenken, vor AtlasProfilax®







---

# Curriculum vitae

**Dr. Rainer Maria Michael Seibel**

19. Travanj 1953. rođen  
1972 matura, Altsprachliches Otfried v. Weissenburg  
Gymnasium Dahn
- 1972-1979 Univetat des Saarlandes, Saarbrucken/Hornburg,  
Johannes Gutenberg Universitat, Mainz: Medizin
- 1985 Dr. med. Universitat Mainz  
1990 Habilitacija, docent, venia legendi radiologija i  
interventna radiologija, Univesitat Witten/Herdecke
- 1979-1980 Specijalizacija u radiologiji u Trier Krankenanstalt Mutterhaus der  
Borromaerinnen
- 1980 Primarius radioterapije des St. Josefs-Hospital in Wiesbaden  
1981 Specijalizacija u radiologiji, Institut fur klinische Raiologie, Univesitat Mainz  
1982 Primarius radiološke klinike, Horst Schmidt Kliniken, Weisbaden
- Od Ožujaka 1986 Voditelj Mulheimer bolničkog instituta  
Od Srpnja 1988 Ravnatelj Instituta za dijagnostičku i interventnu radiologiju,  
Medizinische Computerwissenschaften, Univesitat Witten/Herdecke
- Od Listopada 1990 Ravnatelj Mulheimerskog radiološkog instituta (MRI)  
1991 Suosnivač EFMT - razvojni i straživački centar za mikroterapiju u  
Bochumu  
1994 Suosnivač Mediport Cinsult GmbH, Berlin  
Od Srpnja 1994 Voditelj klinike za radiologiju i nuklearnu medicinu, St. Marien Hospital  
u Mulheimu.
- Od Listopada 1993 Stručni savjetnik NIH-a (Nacional Institute of Health, USA) za  
inventivnu radiologiju
- Od Listopada 1993 Stručni savjetnik NCI-a (Nacional Cancer Institute, USA) za rak dojke  
Od Lipnja 1993 Stručni savjetnik Ministarstva obrane, SAD, za Telemedizin  
Od Siječnja 1997 Stručni savjetnik Ministarstva zdravstva, SAD, za Minimal Invasive  
Therapie
- Od Listopada 1994 Gostujući profesor Harvard Medical School u Bostonu  
1997 Gostujući profesor na University of Arkansas, Little Rock
- 1995 Suizdavač 'Medizin im Bild'  
1996 Suizdavač 'Medic Online'  
1997 Glavni urednik 'Medizin im Bild'

## Različite internacionalne znanstvene publikacije

- 1989 Izdavač i autor 'Interventionelle Computer Tomographie'
- 1990 Izdavač i autor 'International Computed Tomography'
- 1997 Počasni član Europskoga društva za endoskopijsku kirurgiju
- 1998 Studija OP 2000 za NRV
- 1998 Profesor za radiologiju
- 1997 Predsjednik Prvog tehnološkog foruma međunarodne bolničke federacije u Hannover
- 1998 Predsjednik Drugog tehnološkog foruma u Hannoveru
- 1999 član 'Steering Committee der Society for Minimally Invasive Therapy'
- 2000 Predsjednik 12.-te godišnjice 'der Society for Minimally Invasive Therapy'
- 2000 Blagajnik 'der Society for Minimally Invasive Therapy'
- 1998 Studija OP 2000 za Ministarstvo privrede NRV
- 2000 Voditelj projekta OP za budućnost NRV
- 2001 Prvo izlječenje jednoga dugogodišnjeg tetraplegičara kroz novi postupak terapije
- 2001 Razvoj prvoga otvorenog kompjuterskog tomografa
- 2002 Savjetnik Ministarstva privrede u NRV
- 2002 Nosilac nagrade za Rursku oblast za 2001 god.
- 2002 Primanje u Acatech, 'Konvent Technikwissenschaften der Union der Deutschen akademien der Wissenschaften, mit den Arbeitsfeldern Lebeswissenschaften, Informationstechnologie und Kommunikationswissenschaften
- 2003 član 'International Academy for Information Clustermanager von O.Vision'
- 2004 član delegacije NRV u Ujedinjenim arapskim emiratima
- 2005 Savjetnik HH Sheik Hamdan Abu Dhabi, VAE
- 2005 Voditelj okruglog stola NRV banke 'Netzwerk fur Spitzenmedizin'
- 2006 Savjetnik Federacijskog savjeta Rusije
- 2008 član njemačke Akademije za tehničke znanosti

## Specijalna istraživačka i razvojna područja

- Intervencionalna radiologija, Minimalna invanzivna terapija, slikom vođene operacije,
- Razvoj instrumenata za intervencionalnu radiologiju i minimalno invazivnu terapiju;
- Razvoj CT-a i MRI intervencija i aparata;
- Razvoj operacijskih sustava za budućnost Tele Medizin i Tele teaching;
- Razvoj Tele learning software-a;
- Razvoj softverskih i hardverskih komponenti za digitalnu mrežu, novo područje multimedije za studente svih struka.

## Literatura

1. René C. Schümperli: Die Befreiung - Krankheit, Schmerz, Invalidität, Degeneration, frühzeitiger Tod
2. Francis George-Perrin, Die Atlaskorrektur Ⓓ Grundlegende Entdeckung oder Schwindel?
3. Seibel RMM, Grönemeyer D, Schmidt A, Melzer A: Minimally Invasive treatment of spinal diseases. *Min Inv Ther All Tech* 1996; 5:226-231
4. Seibel RMM: Mikroendoskopische minimal invasive Therapie von sequestrierten Bandscheibenvorfällen. *Med im Bild* 1997, 1:51-57
5. Seibel RMM: Image guided Minimally Invasive Therapy. *Surg Endosc* 1997; 11:76-81
6. Seibel RMM, Melzer A, Schmidt A, Plaßmann J: CT and MRI guided Microtherapy. *Seminars in Laparoscopic Surgery* 1997 4(2); 61-73
7. Seibel RMM: Outsourcing im Bereich der Radiologie - Das Mülheimer Modell. Die Leistungsfähigkeit des Krankenhauses bei knappen Ressourcen. 20. Deutscher Krankenhaustag. Kohlhammer 1997, S. 604 - 613
8. Seibel RMM, Melzer A, Plaßmann J, Schmidt A, Sehnert C: Surgical tomography - the Impact on Health Care System. *International Hospital Federation, 50th Anniversary Commemoration* 1997, S.69-73
9. Seibel RMM, Plaßmann J, Melzer A, Sehnert C, v Bary S, Balzer K: CT gesteuerte lumbale Sympathektomie. *Med im Bild*, 1998, 2, S. 39-46
10. Seibel RMM, Melzer A, Sehnert C, Plaßmann, Urbschat K: Image-guided Periradicular Therapy of Herniated Disks. *Seminars in Interventional Radiology*, Vol 16, No 2, 1999, 131-136
11. Seibel RMM, Grönemeyer D, Sörensen R: Percutaneous nucleotomy with CT and fluoroscopic guidance. *J Vasc Intervent Rad* 1992; 3:571-576
12. Seibel RMM, Grönemeyer D, Schmidt A, Melzer A: Minimally Invasive treatment of spinal diseases. *Endoscopic Surgery and Allied Technologies* 1994; 2:226-230

